

Inhaltsverzeichnis

MICHÈLE MATTUSCH (BERLIN)

Zum Einstieg9

1. Vom Trauma zum Text

DUMITRU TUCAN (TIMIȘOARA)

Traumatisches Gedächtnis und Testimonialliteratur59

TATIANA CIOCOI (KISCHINAU)

Das polyphone Gedächtnis – Stimmen, Perspektiven und Blickwinkel
über die traumatisierende Vergangenheit.....81

VALERIU P. STANCU (BERLIN)

Mircea Cărtărescu – *Orbitor* oder die integrative Kraft der Memoria 111

SORIN ALEXANDRESCU (BUKAREST)

Das Gedächtnis als Bühne. (Nach dem Besuch einer Theatervorstellung
von Gavriil Pinte) 143

EDITH OTTSCHOFSKI (BERLIN)

Oskar Pastior und die ‚leise Stimme der Mnemosyne‘ 171

2. Der Roman der Memoria

DORIS MIRONESCU (IAȘI)

Mit Blick auf die Romantik. Postkanonisches Gedächtnis im Roman
der Jahrtausendwende.....205

FLORIN OPRESCU (WIEN, TIMIȘOARA)

Das Gedächtnis der Macht – die Macht des Gedächtnisses
im rumänischen postkommunistischen Roman229

ANDREEA MIRONESCU (IAȘI)	
Konfigurationen des kulturellen Gedächtnisses im postkommunistischen rumänischen Roman	251

CARMEN MUȘAT (BUKAREST)	
Identität und kulturelles Gedächtnis in der Prosa der Generation der 1980er Jahre.....	277

MICHÈLE MATTUSCH (BERLIN)	
Wie die Stimmung Geschichte(n) formt und das Gedächtnis prägt – Die Retroromane von Ioana Pârvolescu	301

3. Zwischen Literatur und Film

IULIA DONDORICI (BERLIN)	
„Lasst uns nie mehr darüber sprechen!“ Das Gedächtnis des weiblichen Körpers im Spiegel von Literatur und Film (1990–2010)	339

HEIDE FLAGNER (LEIPZIG)	
Filmische Narrative der Aufarbeitung in Rumänien.....	361

ANKE PFEIFER (BERLIN)	
Vermittlung autobiographischer ‚Rekonstruktionen‘. Fiktive Lebens-erinnerung in den Filmen <i>Medalia de onoare</i> und <i>Sunt o babă comunistă</i>	379

4. Über Denkmäler – und die Künste

CLAUDIA-FLORENTINA DOBRE (BUKAREST)	
Die Reste der Vergangenheit – kommunistische Denkmäler zwischen Instrumentalisierung und Vergessen	405

NICOLETA ȘERBAN (BUKAREST)	
Denkmäler für Persönlichkeiten aus Geschichte und Politik im öffentlichen Raum Bukarests nach dem Ende des kommunistischen Regimes.....	429

ELENA-DESPINA NAGHI (BUKAREST)	
Bekanntes und Anonymes in der Bukarester Topographie	451
BERNHARD BÖTTCHER (PADERBORN)	
Kriegerdenkmäler deutscher Minderheiten im Banat und in Siebenbürgen – Gedenken in schwieriger Erinnerungslandschaft, Vorbild für das Zeitalter des Gedenkens?	483
VALERIU P. STANCU (BERLIN)	
Das Gedächtnis als Reflexion und Teilhabe. Über das Holocaust- Mahnmal von Bukarest.	521
INGRID BALTAG (BERLIN)	
Die Gedenkstätte für die Opfer des Kommunismus und den Widerstand in Sighetu Marmăției und das Holocaust-Mahnmal in Bukarest. (Ein medienästhetischer Vergleich)	535
MICHÈLE MATTUSCH (BERLIN)	
Kunst auf Zeit oder gegen das Monumentale. Ioana Ciocans <i>Proiect 1990</i>	565
Zu den Autoren	593